

Content

1. Intended use	1
2. Scope of delivery	1
3. Dimensions	2
4. Technical data	2
4.1 General	2
4.2 Electrical data AC version	3
4.3 Electrical data DC version	3
5. Approvals	4
6. Commissioning	5
6.1 Safety information	5
6.2 Electrical connection PBV22005 / PBV22010	6
6.3 Electrical connection PBV22005-SON / PBV22010-SON	6
6.4 Setting the flash frequency	7
6.5 Setting the tone types (PBV22005-SON / PBV22010-SON)	7
7. Options	8
7.1 – SSM (soft-start module, only 24V DC)	8
7.2 Activation input	8
8. Accessories	9
9. Maintenance, service, repairs	9
10. Decommissioning, dismantling and disposal	9

1. Intended use

Flashing lights of the PBV2 series are designed for the signaling of e.g. hazardous conditions in industry, trade and construction areas. The devices generate visual signals in four different adjustable flashing frequencies. There is also the possibility of acoustic signaling when the flashing lights are used in combination with a sounder (PBV22005-SON / PBV22010-SON).

The devices must only be operated when undamaged and within the specified parameters. The function of the device can only be guaranteed if the upper and lower parts are correctly joined together.

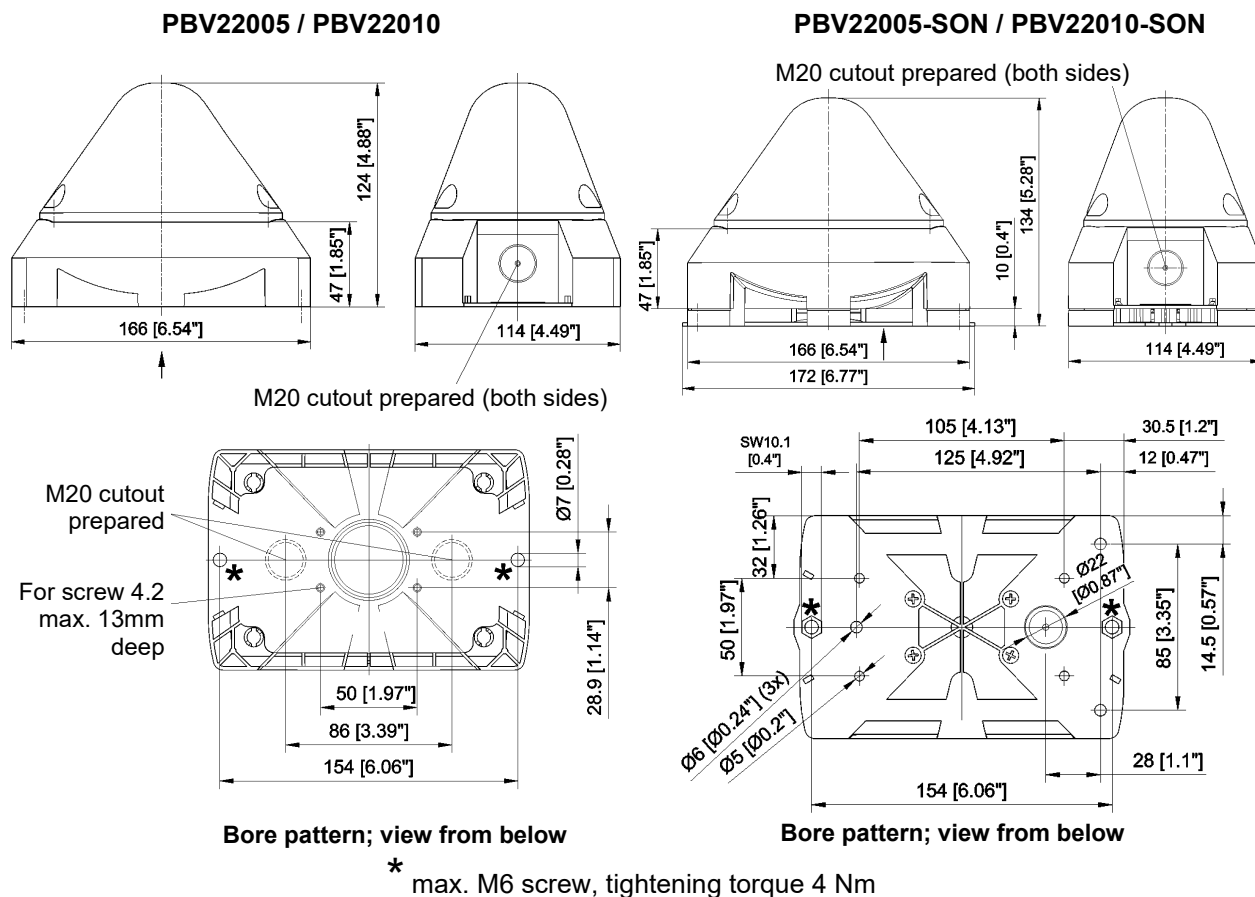
The devices are designed for indoor and outdoor use.

2. Scope of delivery

The scope of delivery consists of:

- 1x Signaling device
- 1x Diaphragm nipple M20
- 1x Quick guide
- 1x Resistor (only for –SSM versions)

3. Dimensions



4. Technical data

4.1 General

	PBV22005	PBV22010	PBV22005-SON	PBV22010-SON
Flash energy	5 J	10 J	5 J	10 J
Flash frequency	0.1 / 0.5 / 0.75 / 1 Hz			
Max. sound level	-	-	101 dB (A) @1m	101 dB (A) @1m
Volume control	-	-	max. - 20 dB	max. - 20 dB
Tones	-	-	8	8
Duty cycle	100%			
Connecting terminals	0.14 - 2.5mm² fine stranded / AWG24 - AWG 14 (stranded)			
Ingress protection	IP 66 (EN 60529), Type 4 & 4x			
Impact strength	IK 08 (EN50102)			
Protection class	II  double insulated equipment			
Operating temperature	-40°C...+55°C (UL Certification see page 4)			
Storage temperature	-40°C...+70°C			
Max. rel. air humidity	90%			
Cable inlet	4x M20 pre-embossed		3x M20 pre-embossed	
Sealing area of the feed-through grommet	7 – 13 mm, A cable gland with a sufficient degree of protection must be provided when cable diameters of < 7 mm are used			
Housing material	PC/ ABS Blend			
Lens material	PC			
Installation position	any			
Lens colors	transparent, white, yellow, amber, red, green, blue			

4.2 Electrical data AC version

	PBV22005			PBV22010		PBV22005-SON			PBV22010-SON	
Rated voltage (see approvals for limit values)	230 V	115 V	24 V	230 V	115 V	230 V	115 V	24 V	230 V	115 V
Rated frequency	50/60 Hz					50/60 Hz				
Voltage range	187 - 255 V	90 - 135 V	18 - 30 V	187 - 255 V	90 - 135 V	187 - 255 V	90 - 135 V	18 - 30 V	187 - 255 V	90 - 135 V
Flashing light current consumption (1 Hz) [mA]	95	140	600	170	320	95	140	600	170	320
Sounder current consumption max. [mA]	--					50/60 Hz:				
						10	10	60	10	10
Power consumption	24 VA	19 VA	14.4 VA	43 VA	43 VA	28 VA	23 VA	17.3 VA	47 VA	47 VA

4.3 Electrical data DC version

	PBV22005	PBV22010	PBV22005-SON	PBV22010-SON
Rated voltage (see approvals for limit values)	12 – 48 V SSM: 24 V DC		12 – 48 V SSM: 24 V DC	
Voltage range	10 – 57 V, SSM: 18 – 30 V		10 – 57 V, SSM: 18 – 30 V	
Flashing light current consumption (1 Hz)	450 mA 280 mA@24 V	950 mA 540 mA@24 V	450 mA 280 mA@24 V	950 mA 540 mA@24 V
Sounder current consumption (max)	-		25 mA	
Power consumption	6.7 W	13 W	8.6 W	14.9 W

5. Approvals

(Approvals are valid for marked devices)

Construction Products Directive (305/2011/EU)  0786  0843	PY X-M-05-SSM + PY X-M-10-SSM: 01CPR2016-08-30	
	Rated voltage	24 V DC
	Voltage range in accordance with EN54-23	18 – 30 V DC (SSM)
	Lens color	red and clear Flash frequency: 0.5 Hz, 0.75 Hz, 1 Hz
	Signaling range	EN 54-23 category O: see document 30360-005-1
	Environmental class	Type B
	Installation attitude	see document 30360-005-1
The test was performed using the supplied diaphragm nipple and the outer mounting bores.		
VdS	G216036: PY X-M-05-SSM + PY X-M-10-SSM , lens color: red and clear See Construction Products Directive (305/2011/EU) for data	
	G217037: PY X-M-05-SSM + PY X-M-10-SSM , lens color: white, yellow, amber, green, blue. These lens colors are not certified in accordance with EN54-23 and must not be used as alarms in the event of fire. See Construction Products Directive (305/2011/EU) for data	
UL, cUL	E189090: PY X-M-05, PY X-M-10 S7256: PY X-MA-05, PY X-MA-10 Visual Signal Appliance - General Signaling Equipment (UEES, UEES7) (PY X-M-xx) Audible and Visual Appliance for General Signaling (Non Fire Alarm) Use (UCST, UCST7 and UEES, UEES7) (PY X-MA-xx)	
	Rated Voltage	115V AC or 230V AC or 12.5V DC – 48V DC (PY X-M-05 and PY X-M-10) / 24V AC (PY X-M-05 only) or 12.5V DC – 48V DC (PY X-MA-05 and PY X-MA-10) / 24V AC (PY X-MA-05 only) or 24V DC (PY X-M-05-SSM and PY X-M-10-SSM) or 24V DC (PY X-MA-05-SSM and PY X-MA-10-SSM)
	Ambient Temperature	-40°C .. +66°C
	115V AC 230V AC	Suitable for indoor and outdoor use. Warning: Not to be used as a Visual Public Mode Alarm Notification Appliance. (PY X-M-xx) Warning: Not to be used as an Audible and Visual Public Mode Alarm Notification Appliance. (PY X-MA-xx) According to CSA-C22.2 No. 205-12 clause 4.3.4 the connection is limited to max. six leads. <u>Installation:</u> The units shall be installed indoors or outdoors in accordance with the manufacturer's installation instructions as well as the National Electrical Code (NFPA 70) in US. In Canada, they shall be installed in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1. The installations shall also be in a manner acceptable with the local authority having jurisdiction.
CNBOP	4560/2022	

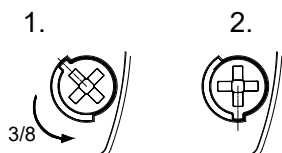
PBV2 Xenon beacons PBV22005(-SON) / PBV22010(-SON) comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

6. Commissioning

6.1 Safety information

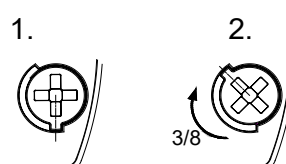
	DANGER - Danger to life due to electric shock Voltage-carrying devices and exposed connection cables may cause electric shocks and serious accidents. ➤ Only trained and authorized electricians may work on electrical connections. ➤ Disconnect all supply lines from mains before installation and secure them against reconnection. Always ensure absence of voltage. ➤ Wait for the discharge phase of 5 minutes for the electrical components. The device should only be opened afterwards. ➤ The operating voltage must only be applied when the housing is firmly closed.
	WARNING - Danger due to unauthorized use of the devices Improper use may lead to serious accidents. ➤ Ensure that the connection cable is protected against pulling and twisting during installation. The devices are only intended for fixed installation.
	DANGER - Danger due to damage to the devices Non-compliance with the information on the type plate can lead to serious accidents. ➤ Always observe the information on the type plate when installing and maintaining the devices.
	CAUTION - Risk of injury due to sharp edges or heated components ➤ Wear suitable personal protective equipment (PPE) for installation, assembly or service/maintenance work. ➤ Lay wires well away from sharp edges, corners and internal components; avoid collisions with parts.
	CAUTION - Impairment of vision ➤ Avoid constant, direct glances into the activated lights to prevent impairment of vision. ➤ Unexpected triggering of the flash can lead to startled reactions. CAUTION - High volume when using sounder/flashing light combination. When using the flashing light/sounder combination: ➤ Wear sound insulation equipment during work/testing to prevent hearing impairment. ➤ Unexpected triggering of the sound can lead to startled reactions.

Opening the housing



The upper part can be detached by loosening the four cover screws

Closing the housing



Close the housing by turning the cover screws to the end position until they lock in place.

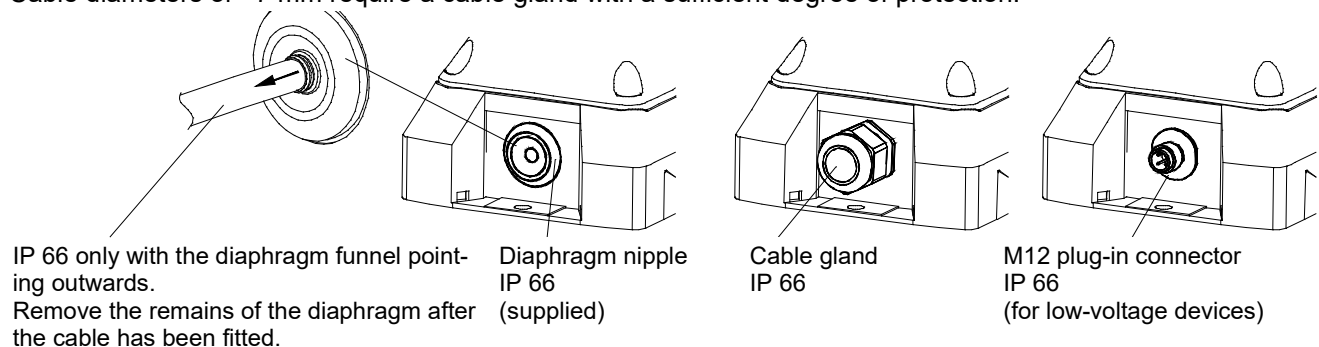
The device is delivered in an unsealed condition.
Sealing plugs for the housing screws are available as accessories.

Cable feed-throughs

The supplied diaphragm nipple can be replaced by a cable gland or by an M12 plug-in connector with a flange dimension of M20.

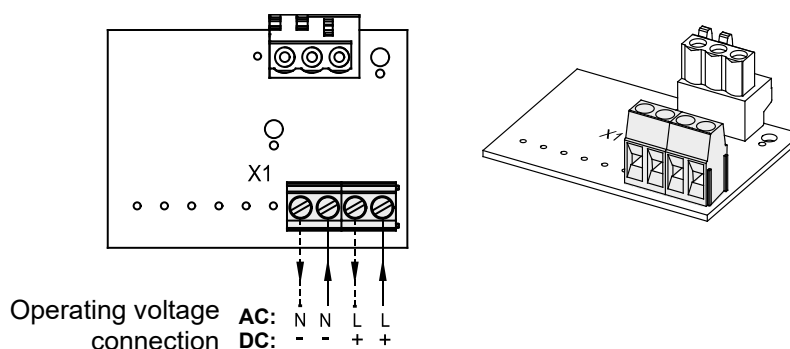
- Only cable glands with a degree of protection of at least IP66 should be fitted to the corresponding openings.

Cable diameters of <7 mm require a cable gland with a sufficient degree of protection.

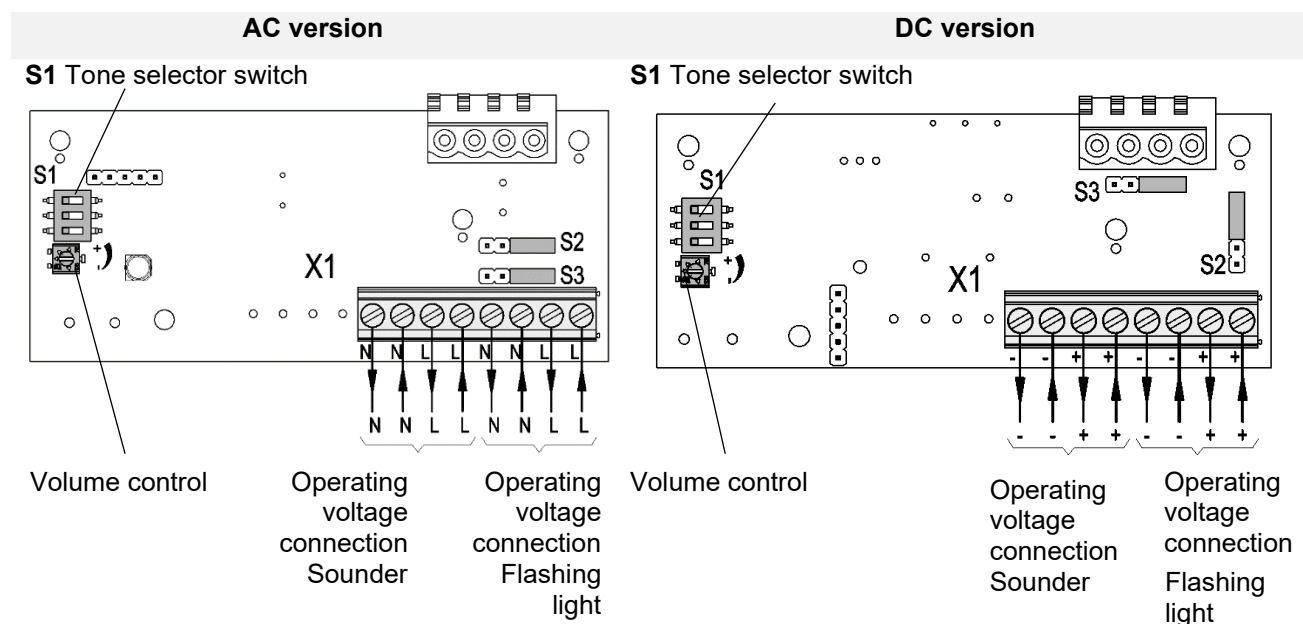


6.2 Electrical connection PBV22005 / PBV22010

The electrical connection is established on the connection board in the lower part.



6.3 Electrical connection PBV22005-SON / PBV22010-SON



Note:

Devices with DC voltage are equipped with reverse polarity protection.

No function if the polarity of the connections is reversed.

The flashing light and sounder systems can be operated together or separately with combination devices PBV22005-SON and PBV22010-SON.

S2 and S3 switch setting on the connection board should be as follows:

Simultaneous operation of flashing light and sounder (Factory setting)		
Operation with common "+" (DC) or L (AC) voltage		
Operation with common "-" (DC) or N (AC) voltage		
Separate operation of flashing light and sounder		

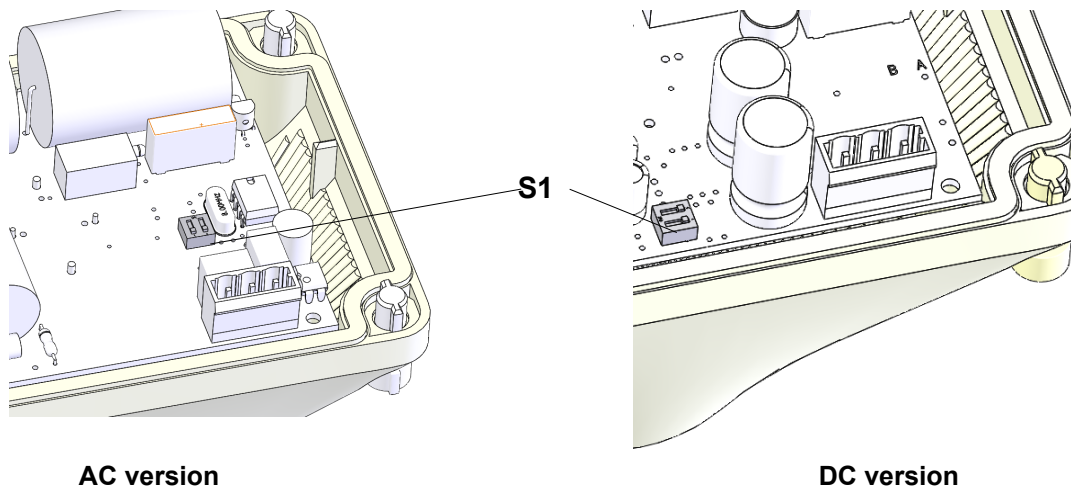
6.4 Setting the flash frequency

The flash frequency is set using the **S1** switch on the board in the lens, see table below.

Synchronicity:

The devices comply with the requirements of EN54-23 (synchronous operation).

Note: The devices must be operated with the same potential to ensure synchronous operation.



	1 Hz	0.75 Hz	0.5 Hz	0.1 Hz
*	ON OFF	ON OFF	ON OFF	ON OFF

* Factory setting

6.5 Setting the tone types (PBV22005-SON and PBV22010-SON)

S1 switch setting on the connection board should be as follows:

2	Sawtooth DIN 33404-3 (emergency signal) PFEER PTAP	1200Hz 1s 500Hz	ON OFF	161	Continuous tone	300 Hz	ON OFF
	Slow whoop Fire alarm UK BS5839-1	970Hz 1s 800Hz	ON OFF	162	Interrupted tone	300 Hz	* OFF
131	Alternating tone UK BS5839-1, Level crossing fire alarm	1000Hz 0,25s 800Hz 0,25s	ON OFF	163	Interrupted tone	300 Hz	ON OFF
160	Continuous tone (horn)	110 Hz	ON OFF	164	Slow whoop	2850 Hz 143 ms 2400 Hz	ON OFF

* Factory setting

7. Options

7.1 – SSM (soft-start module, only 24V DC)

The inrush current peak is limited to:

PY X-M(A)-05 -SSM:	 : max. 2.1 A	 : max. 2.1 A
PY X-M(A)-10 -SSM:	 : max. 2.1 A	 : max. 4.5 A

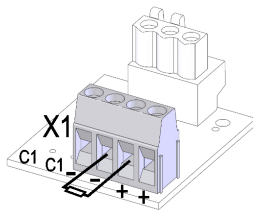
The operating voltage is only switched through to the operating equipment from >7 V.

Operating voltage range: 18 V – 30 V DC

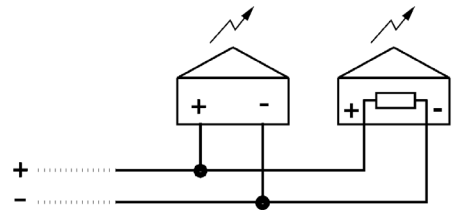
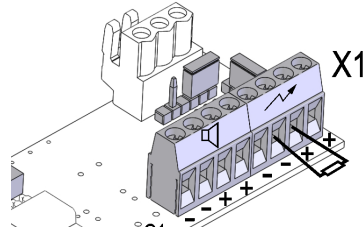
Positioning of the resistor (1kOhm) is as follows:

- Always mount the resistor for line monitoring in the last device.
- See below for the position of the second resistor if the sounder and flashing light are connected separately.
- Remove any resistors that are not required.

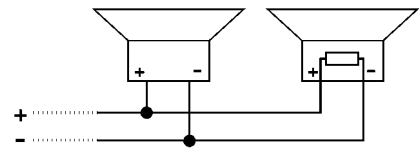
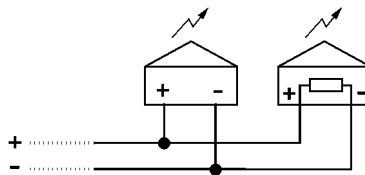
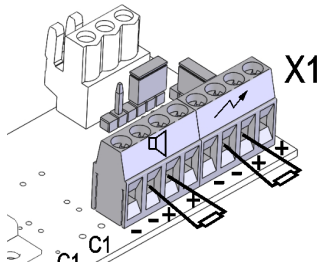
**PBV22005-SSM/
PBV22010-SSM**



**PBV22005-SON-SSM/
PBV22010-SON-SSM**



Only with separate connection of flashing light and sounder:

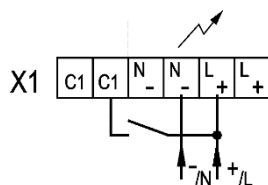


7.2 Control input (-AKT, -CI)

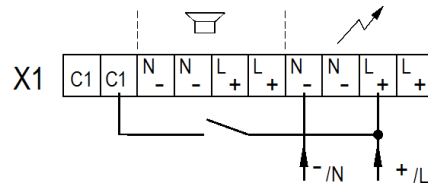
Devices with control input can be activated by means of control voltage.

The power consumption of the control input is max. 1W.

PBV22005 / PBV22010



PBV22005-SON / PBV22010-SON



8. Accessories

Item No.	Designation
28300000002	Sealing plug, 4-pack
28912000000	Spare locking bolt, 4-pack
28111500000	Surface seal
28112000019	Control panel mounting kit PBV2

9. Maintenance, service, repairs

- Observe the [Safety information](#) during all work on the device.

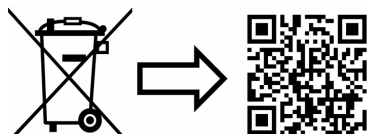
The device requires no special maintenance.

- Do not use abrasive, solvent-containing or chemically aggressive cleaners for cleaning the outside.
Do not use sharp tools; especially avoid scratching the lens.
Do not clean with high pressure.
- Only replace components using original spare parts.
- Only have repairs carried out at the manufacturer's premises.

Conversions, modifications, improper and impermissible use as well as failure to observe the notes in these operating instructions shall void any warranty.

10. Decommissioning, dismantling and disposal

- Observe the [Safety information](#) during all work on the device.



www.pfannenbergl.com/disposal



ae&t

4 impasse Joliot Curie
64110 Jurançon
Tel.: +33/ (0)5 59 06 06 00
info@aet.fr
<https://www.aet.fr>

Sommaire

1. Utilisation conforme	1
2. Contenu de la livraison.....	1
3. Dimensions	2
4. Caractéristiques techniques	2
4.1 Généralités	2
4.2 Caractéristiques électriques version CA	3
4.3 Caractéristiques électriques version CC	3
5. Admissions	3
6. Mise en service.....	4
6.1 Consignes de sécurité.....	4
6.2 Branchement électrique PBV22005 / PBV22010.....	5
6.3 Branchement électrique PBV22005-SON / PBV22010-SON.....	6
6.4 Réglage de la fréquence du flash	7
6.5 Réglage des types de sons (PBV22005-SON / PBV22010-SON).....	7
7. Options	8
7.1 – SSM (Module Soft-Start, uniquement 24 V CC)	8
7.2 Entrée de commande	8
8. Accessoires	9
9. Maintenance, entretien, réparation	9
10. Mise hors service, démontage et élimination	9

1. Utilisation conforme

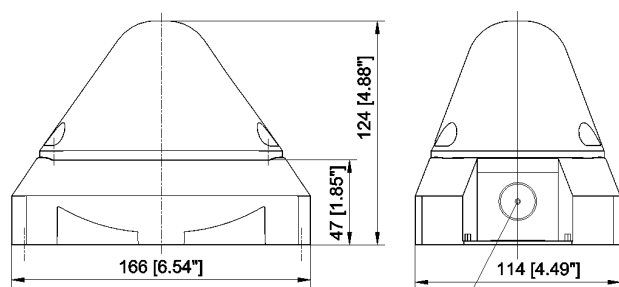
Les feux flash de la série PBV2 sont conçus pour la signalisation des situations dangereuses dans l'industrie, le commerce et le secteur du bâtiment. Les dispositifs émettent des signaux optiques qui se déclinent en quatre fréquences de flash différentes et réglables. En cas d'utilisation de la combinaison avec sirène (PBV22005-SON / PBV22010-SON), il y a aussi la possibilité d'une signalisation acoustique. N'utilisez les appareils que s'ils sont en bon état et conformes aux caractéristiques spécifiées. Le fonctionnement de l'appareil n'est garanti que si les parties supérieure et inférieure ont été correctement assemblées. Les appareils conviennent à une utilisation intérieure comme extérieure.

2. Contenu de la livraison

La livraison se compose des éléments suivants :

- 1x appareil de signalisation
- 1x raccord fileté à membrane M20
- 1x guide rapide
- 1x résistance (uniquement sur la version –SSM)

3. Dimensions

PBV22005 / PBV22010

Encoche préparée pour le M20 (des deux côtés)

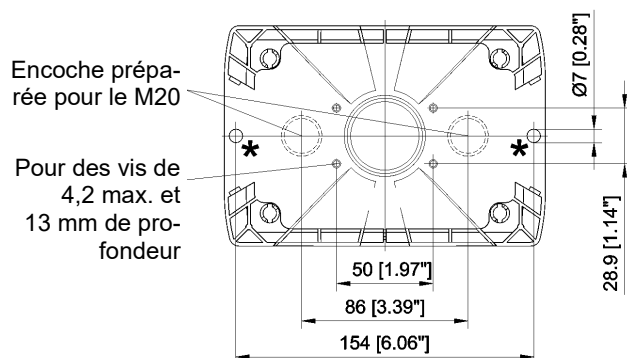


Schéma de perçage ; vue de dessous

* vis M6 maxi, couple de serrage 4 Nm

PBV22005-SON / PBV22010-SON

Encoche préparée pour le M20 (des deux côtés)

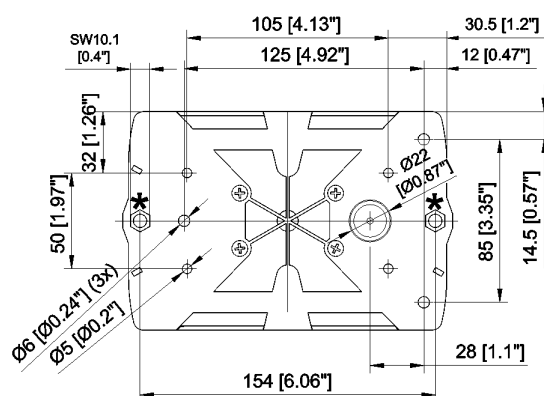
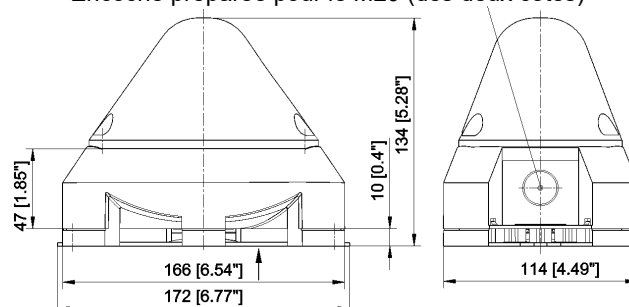


Schéma de perçage ; vue de dessous

4. Caractéristiques techniques

4.1 Généralités

	PBV22005	PBV22010	PBV22005-SON	PBV22010-SON
Puissance lumineuse	5 J	10 J	5 J	10 J
Fréquence du flash	0,1 / 0,5 / 0,75 / 1 Hz			
Niveau sonore maximal	-	-	101 dB (A) @1m	101 dB (A) @1m
Réglage du volume sonore	-	-	max. - 20 dB	max. - 20 dB
Sons	-	-	8	8
Facteur de marche	100 %			
Bornes de connexion	0,14 - 2,5 mm² à fil fin / AWG 24 - AWG 14 (torsadé)			
Indice de protection	IP 66 (EN 60529), type 4 & 4x			
Résistance aux chocs	IK 08 (EN 50102)			
Classe de protection	II			
Température de service	-40°C...+55°C (voir la certification UL page 4 de la partie en langue anglaise)			
Température de stockage	-40°C... +70°C			
Humidité relative max.	90 %			
Entrée de câbles	4x M20 avec empreinte préalable		3x M20 avec empreinte préalable	
Zone d'étanchéité du passe-fils	7 – 13 mm En cas d'utilisation câbles de diamètre < 7 mm, veuillez prévoir un raccord de câble équipé d'un type de protection suffisant.			
Matériau du boîtier	PC/ ABS Blend			
Matériau du capot	PC			
Position de montage	au choix			
Couleurs du capot	transparent, blanc, jaune, orange, rouge, vert, bleu			

4.2 Caractéristiques électriques version CA

	PBV22005			PBV22010		PBV22005-SON			PBV22010-SON	
Tension assignée (pour les limites cf. Admissions)	230 V	115 V	24 V	230 V	115 V	230 V	115 V	24 V	230 V	115 V
Fréquence nominale	50/60 Hz					50/60 Hz				
Plage de tension de service	187 – 255 V	90 – 135 V	18 – 30 V	187 – 255 V	90 – 135 V	187 – 255 V	90 – 135 V	18 – 30 V	187 – 255 V	90 – 135 V
Consommation de courant max. feux flash (1 Hz) [mA]	95	140	600	170	320	95	140	600	170	320
Consommation de courant sirènes [mA]	-					50 / 60 Hz :				
						10	10	60	10	10
Consommation d'énergie	24 VA	19 VA	14,4 VA	43 VA	43 VA	28 VA	23 VA	17,3 VA	47 VA	47 VA

4.3 Caractéristiques électriques version CC

	PBV22005	PBV22010	PBV22005-SON	PBV22010-SON
Tension de service (Pour les limites cf. Admissions)	12 – 48 V SSM : 24 V CC		12 – 48 V SSM : 24 V CC	
Plage de tension de service	10 – 57 V, SSM : 18 – 30 V		10 – 57 V, SSM : 18 – 30 V	
Consommation de courant feux flash (1 Hz) max	450 mA 280 mA@24 V	950 mA 540 mA@24 V	450 mA 280 mA@24 V	950 mA 540 mA@24 V
Consommation de courant sirènes (max)	-		25 mA	
Consommation d'énergie	6,7 W	13 W	8,6 W	14,9 W

5. Admissions

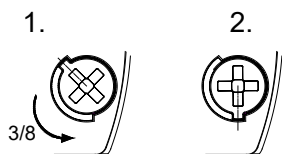
(Les admissions sont valables pour les appareils signalés)

Règlement sur les Produits de construction (305/2011/UE)  16 0786  22 0843	PY X-M-05-SSM + PY X-M-10-SSM : 01CPR2016-08-30	
	Tension assignée	24 V CC
	Plage de tension selon EN54-23	18 – 30 V CC (SSM)
	Couleur du capot	rouge et transparent Fréquence du flash : 0,5 Hz, 0,75 Hz, 1 Hz
	Plage de signalisation	EN 54-23 catégorie O : Voir document 30360-005-1
	Classe de protection environnementale	Type B
	Position de montage	Voir document 30360-005-1
Le test a été effectué en utilisant le raccord fileté de membrane livré et les perçages extérieurs de fixation.		
VdS	G216036 : PY X-M-05-SSM + PY X-M-10-SSM, Couleur du capot : rouge et transparent : Pour les caractéristiques, voir le Règlement sur les Produits de construction (305/2011/UE)	
	G217037 : PY X-M-05-SSM + PY X-M-10-SSM, Couleurs du capot : blanc, jaune, orange, vert, bleu. Les couleurs du capot ne sont pas certifiées selon EN54-23 et ne peuvent pas être utilisées pour l'alerte en cas d'incendie. Pour les caractéristiques, voir le Règlement sur les Produits de construction (305/2011/UE)	
UL, cUL	E189090 : PY X-M-05/ PY X-M-10, S7256 : PY X-MA-05/ PY X-MA-10 UCST, UCST7, ULSZ, ULSZ7, UEES, UEES7 (pour plus d'informations, cf. page 4 de la partie en langue anglaise)	
CNBOP	4560/2022	

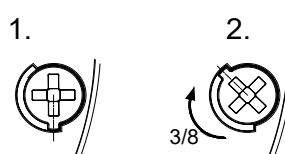
6. Mise en service

6.1 Consignes de sécurité

	DANGER - Danger de mort par décharge électrique Les appareils sous tension et les câbles de raccordement dénudés peuvent provoquer des décharges électriques et des accidents graves. ➤ Les travaux sur les branchements électriques ne peuvent être effectués que par des professionnels agréés, formés en électrotechnique. ➤ Avant le montage, veuillez débrancher tous les câbles d'alimentation électrique et veillez à ce que le courant ne soit pas rétabli. Assurez-vous toujours de l'absence de tension. ➤ Attendez la fin de la phase de décharge de 5 minutes pour les composants électriques. L'appareil peut ensuite être ouvert. ➤ La tension de service ne doit être appliquée que lorsque le boîtier est solidement fermé.
	AVERTISSEMENT - Risques liés à une utilisation non conforme des appareils Une utilisation non conforme peut entraîner des accidents graves. ➤ Lors de l'installation, assurez-vous que le câble de raccordement est protégé contre la traction et la torsion. Les appareils sont uniquement destinés à une installation stationnaire.
	DANGER - Risques liés à la détérioration des appareils Le non-respect des indications de la plaque signalétique peut entraîner des accidents graves. ➤ Lors de l'installation et de la maintenance des appareils, prenez toujours en compte les indications figurant sur la plaque signalétique.
	ATTENTION - Risques de blessures par des arêtes vives ou des composants chauds ➤ Pendant les travaux d'installation, de montage ou d'entretien / maintenance, porter l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié. ➤ Poser les câbles à l'écart des arêtes vives, des coins et des composants internes, éviter toute collision avec les composants.
	ATTENTION - Déficience de la vue ➤ Pour éviter toute altération de la vision, ne regardez pas fixement et directement le feu flash activé. ➤ Le déclenchement soudain du flash peut effrayer le personnel. ATTENTION - Risques d'altération de l'ouïe Lors de l'utilisation de la combinaison <i>sirène/clignotants</i> : ➤ Veuillez porter un équipement anti-bruit pour prévenir toute altération de l'ouïe pendant votre travail ou lors des tests. ➤ Le déclenchement soudain de la sirène peut effrayer le personnel.

Ouverture du boîtier

La partie supérieure peut être retirée en desserrant les quatre vis du couvercle.

Fermeture du boîtier

Le boîtier se referme en tournant les vis du couvercle jusqu'en position finale pour le verrouillage.

À la livraison, l'appareil n'est pas verrouillé.

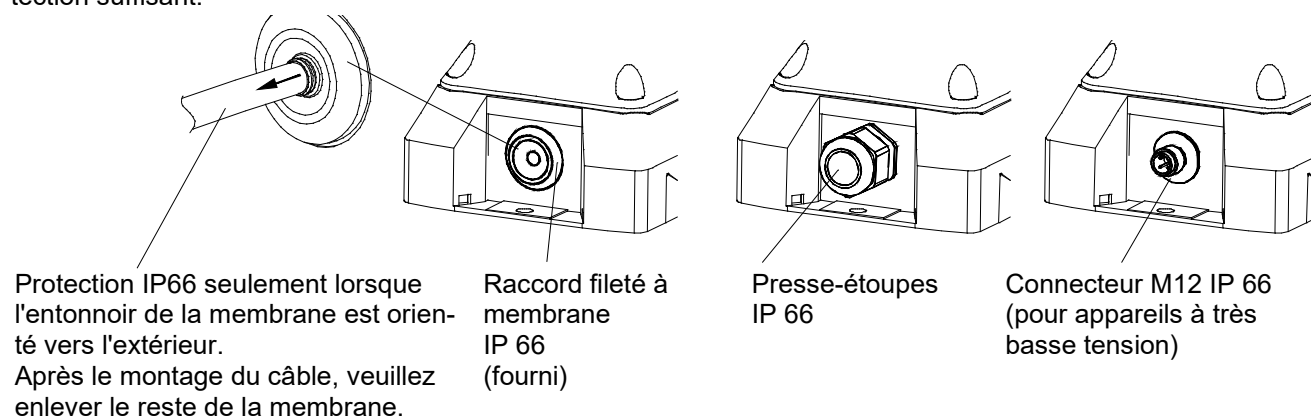
Des bouchons de plombier sont disponibles dans les accessoires pour les vis du boîtier.

Passage des câbles

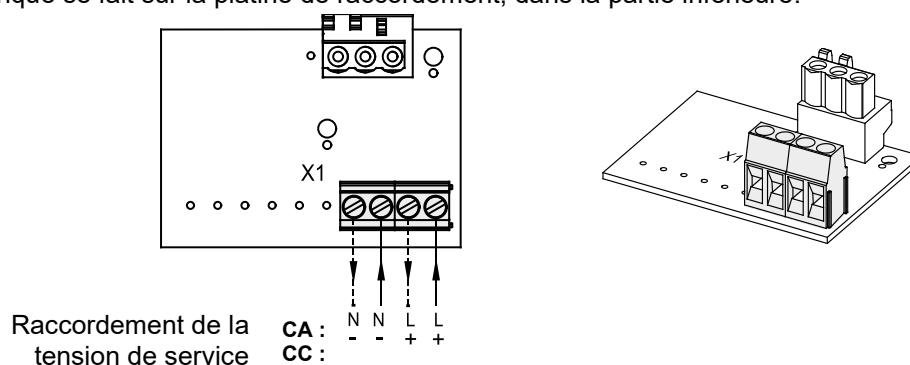
Le raccord fileté à membrane fourni peut être remplacé par un presse-étoupes à vis ou par un connecteur M12 avec une bride de dimension M20.

- Veuillez ne monter que des presse-étoupes ayant un type de protection supérieur ou égal à IP66 au niveau des perçages prévus à cet effet.

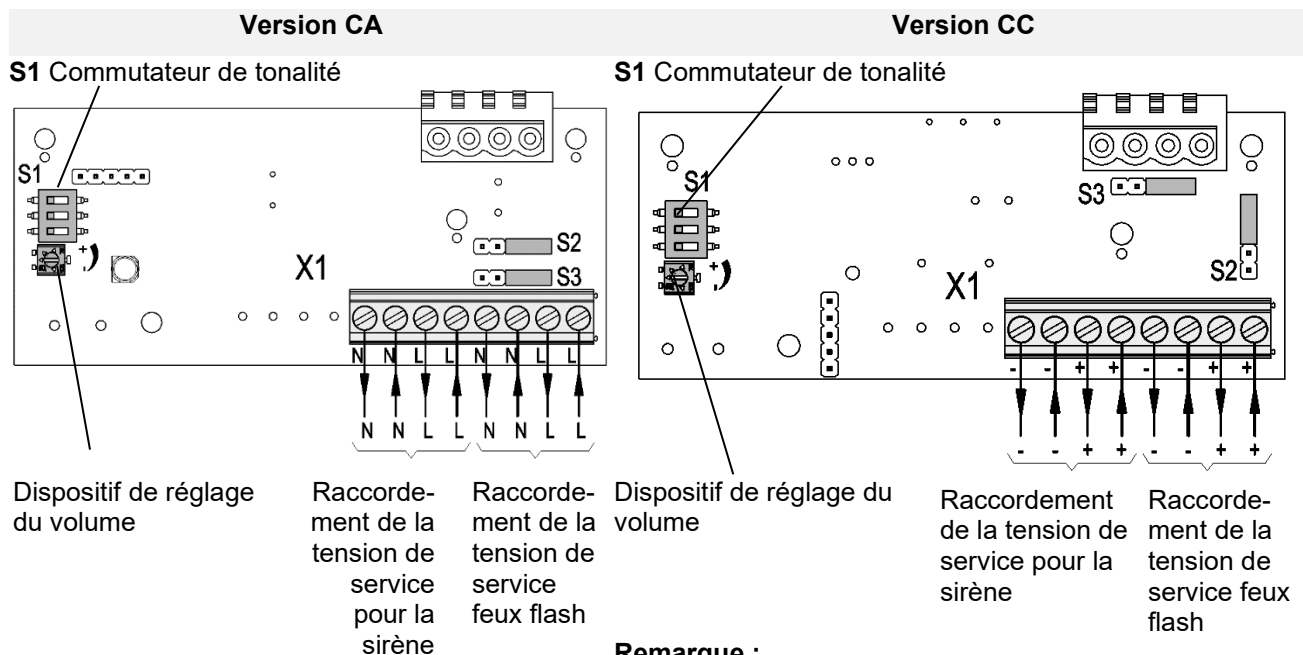
En cas d'utilisation câbles de diamètre < 7 mm, veuillez prévoir un raccord de câble équipé d'un type de protection suffisant.

**6.2 Branchement électrique PBV22005 / PBV22010**

Le branchement électrique se fait sur la platine de raccordement, dans la partie inférieure.



6.3 Branchement électrique PBV22005-SON / PBV22010-SON

**Remarque :**

Les appareils à tension continue (CC) sont dotés d'une protection contre l'inversion de polarité.

Pas de fonctionnement en cas d'inversion de la polarité.

Sur les appareils combinés PBV22005-SON / PBV22010-SON, les feux flash et les sirènes peuvent fonctionner séparément ou bien ensemble.

Positionner le commutateur S2 et S3 sur la platine de raccordement comme suit :

Fonctionnement commun des feux flash et des sirènes (réglage d'usine)		
Utilisation avec tension commune « + » (CC) ou L (CA)		
Utilisation avec tension commune « - » (CC) ou N (CA)		
Fonctionnement séparé des feux flash et des sirènes		

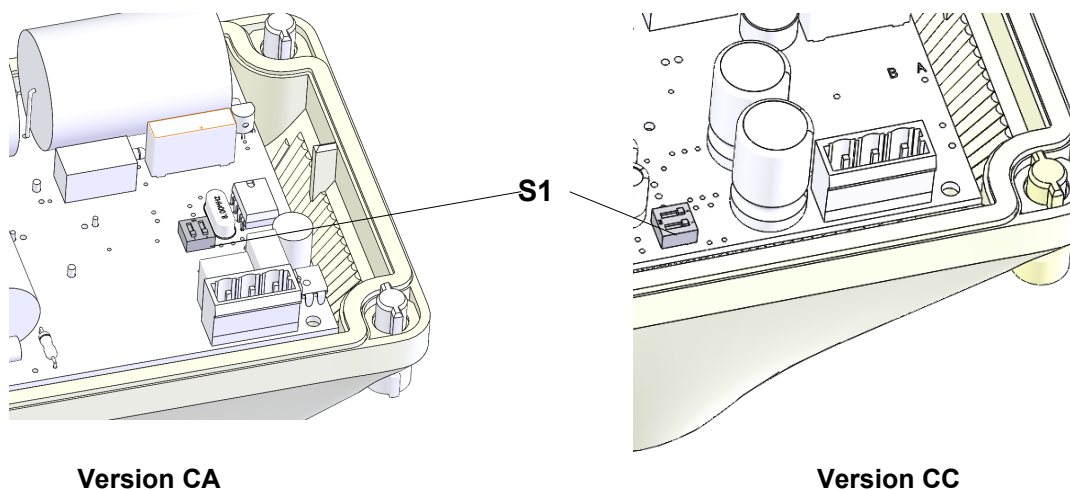
6.4 Réglage de la fréquence du flash

La fréquence du flash se règle à l'aide du commutateur **S1** sur la platine dans le capot, voir tableau ci-dessous.

Synchronisme :

Les appareils remplissent les exigences de la norme EN54-23 (synchronisme).

Remarque : Afin d'assurer un synchronisme, les appareils doivent impérativement être utilisés avec le même potentiel.



	1 Hz	0,75 Hz	0,5 Hz	0,1 Hz
*	ON 1 2 OFF 0 0	ON 1 2 OFF 0 0	ON 1 2 OFF 0 0	ON 1 2 OFF 0 0

* Réglage d'usine

6.5 Réglage des types de sons (PBV22005-SON et PBV22010-SON)

Positionner le commutateur **S1** sur la platine de raccordement comme suit :

2	Dent de scie DIN 33404-3 (signal de détresse) PFEER PTAP	1200Hz 1s 500Hz	ON 1 2 3 OFF 0 0 0	161	Son continu	300 Hz — —	ON 1 2 3 OFF 0 0 0
9	Sirène montante Alarme incendie UK BS5839-1	970Hz 1s 800Hz	ON 1 2 3 OFF 0 0 0	162	Son intermittent	300 Hz 0,5s 0,5s	* ON 1 2 3 OFF 0 0 0
131	Modulé bi-ton UK BS5839-1, Alarme incendie passage à niveau	1000Hz 0,25s 800Hz 0,25s	ON 1 2 3 OFF 0 0 0	163	Son intermittent	300 Hz 25 ms 25 ms	ON 1 2 3 OFF 0 0 0
160	Son continu (Horn)	110 Hz — —	ON 1 2 3 OFF 0 0 0	164	Sirène montante	2850 Hz 143 ms 2400 Hz	ON 1 2 3 OFF 0 0 0

* Réglage d'usine

7. Options

7.1 – SSM (Module Soft-Start, uniquement 24 V CC)

La pointe du courant à l'enclenchement est limitée à :

PBV22005-SON-SSM :	 : max. 2,1 A	 : max. 2,1 A
PBV22010-SON-SSM :	 : max. 2,1 A	 : max. 4,5 A

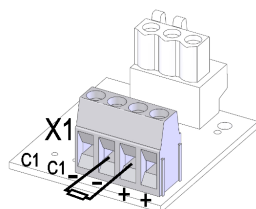
Le transfert de la tension de service sur l'équipement s'effectue à partir de > 7 V.

Plage de tension de service : 18 V – 30 V CC

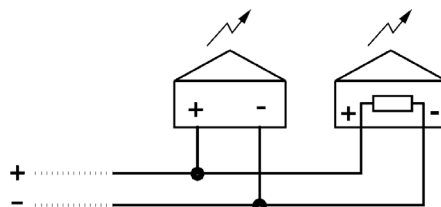
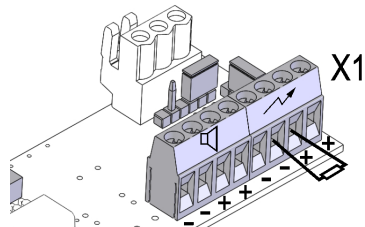
Positionner la résistance (1kOhm) comme suit :

- Veillez à toujours installer la résistance pour la surveillance de ligne sur le dernier appareil.
- Pour les raccordements séparés du feu flash et de la sirène, voir ci-dessous pour la position de la deuxième résistance.
- Ôtez les résistances qui ne sont pas nécessaires.

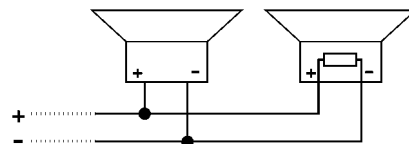
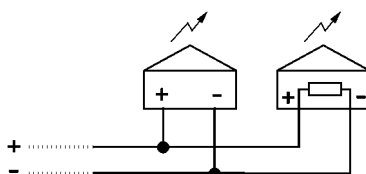
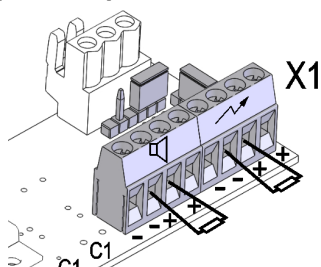
**PBV22005-SSM/
PBV22010-SSM**



**PBV22005-SON-SSM/
PBV22010-SON-SSM/**



Uniquement pour le raccordement séparé des feux flash et des sirènes :

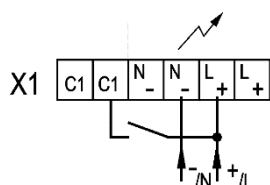


7.2 Entrée de commande (-AKT, -CI)

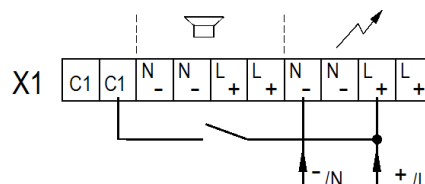
Les appareils disposant de l'entrée de commande peuvent être activés à l'aide de la tension de commande.

L'entrée de commande consomme max. 1 W.

PBV22005 / PBV22010



PBV22005-SON / PBV22010-SON



8. Accessoires

Numéro de l'article	Description
28300000002	Bouchon de plombier, lot de 4
28912000000	Boulons de verrouillage de rechange, lot de 4
28111500000	Etanchéité plane
28112000019	Kit PBV2 d'installation pour montage sur panneau

9. Maintenance, entretien, réparation

- Tenez compte des [Consignes de sécurité](#) pour toutes les interventions sur l'appareil.

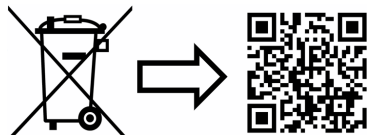
L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière.

- Pour le nettoyage extérieur, ne pas utiliser de produits abrasifs, contenant des solvants ou chimiquement agressifs.
Ne pas employer d'outils à arêtes vives, veiller notamment à ne pas rayer le capot lumineux.
Ne pas employer de nettoyeur haute pression.
- Tous les composants doivent être remplacés uniquement par des pièces originales.
- Les réparations doivent en principe être effectuées dans les ateliers du fabricant.

Toute transformation, modification, utilisation incorrecte ou peu fiable ainsi que le non-respect des instructions de service entraîne l'exclusion de la garantie.

10. Mise hors service, démontage et élimination

- Tenez compte des [Consignes de sécurité](#) pour toutes les interventions sur l'appareil.



www.pfannenberger.com/disposal



ae&t

4 impasse Joliot Curie
Tél. : +33/ (0)5 59 06 06 00
info@aet.fr
<https://www.aet.fr>